

Bản án số: 31/2021/HS-ST
Ngày 13/8/2021.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH THÁI NGUYÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Khánh Hồng

Hội thẩm nhân dân: Bà Đặng Thị Kim Oanh; và ông Nguyễn Duy Tuấn.

- Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Thị Mai Loan, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Thái Nguyên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Nguyên tham gia phiên tòa: Ông Lê Hùng Vỹ, Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 8 năm 2021, tại Hội trường xét xử tòa án nhân dân tỉnh Thái Nguyên. Toà án nhân dân tỉnh Thái Nguyên mở phiên tòa xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 20/2021/TLHS-ST ngày 05 tháng 5 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 22/2021/QĐXXST-HS ngày 01 tháng 7 năm 2021 đối với các bị cáo:

1. Bị cáo **Nguyễn Văn Ng**, (Tên gọi khác: Không); Sinh ngày 03 tháng 3 năm 1984, tại huyện YP, tỉnh B Ninh; Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở: Thôn ĐL, xã TĐ, huyện YP, tỉnh B Ninh; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không. Giới tính: Nam; Trình độ học vấn: 09/12; Nghề nghiệp: Lái xe; Con ông: Nguyễn Văn C1, sinh năm 1949; Con bà: Trần Thị H1, sinh năm 1952; Gia đình có 04 anh chị em, bị cáo là con thứ tư; Có vợ là: Giáp Thị T1, sinh năm 1987; Có 03 con chung; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo không bị giam giữ, đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện đang tại ngoại (có mặt).

2. Bị cáo: **Nguyễn Tiến B**, (tên gọi khác: Nguyễn Tiến N); Sinh ngày 29 tháng 7 năm 1987, tại Thái Nguyên; Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở: Tổ dân phố Đ, phường LS, thành phố SC, tỉnh Thái Nguyên; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Giới tính: Nam; Trình độ học vấn: 12/12; Nghề nghiệp: Lái xe; Con ông: Nguyễn Văn V1, sinh năm 1957; Con bà: Nguyễn Thị Kh2, sinh năm 1958; Gia đình có 03 chị em, bị cáo là con thứ hai ; Có vợ là: Bùi Thị V2, sinh năm 1988; có 1 con chung; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo không bị giam giữ, đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện đang tại ngoại (có mặt).

* Người bị hại: ông Chung Seok G, sinh năm 1976; Quốc tịch: Hàn Quốc (đã chết).

* Những người đại diện hợp pháp của người bị hại:

1. Ông Chung Y, sinh năm 1942 (là bố đẻ người bị hại, vắng mặt).
2. Bà OH S, sinh năm 1948 (là mẹ đẻ người bị hại, vắng mặt)
3. Bà Shin Seung H, sinh năm 1976; Địa chỉ nơi cư trú: p 1001 tòa 106 số 375-8 YR, SS, GD (là vợ người bị hại) ủy quyền cho ông Gu Yeon J, sinh năm 1970; Hiện đang trú tại: VG, đường HNgh, phường CD, Quận NTL, thành phố Hà Nội; Địa chỉ nơi tạm trú: Lô K, khu A, khu công nghiệp ĐTh, xã ĐTh, huyện PB, tỉnh Thái Nguyên (có mặt).

* *Người phiên dịch:*

Bà Nguyễn Hồng M3, sinh năm 1990; Giảng viên tiếng Hàn Quốc trường ĐHTN, cộng tác viên dịch thuật tiếng Hàn Quốc của STP tỉnh Thái Nguyên. (Có mặt).

* *Những người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến vụ án:*

1. Công ty cổ phần thương mại vận tải và du lịch TH; địa chỉ: Tổ X, phường TL, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên. Đại diện theo pháp luật: Ông Trần Văn Bằng; chức vụ: Giám đốc công ty (vắng mặt)
2. Anh Lê Anh D3, sinh năm 1980; Trú tại: Tổ X1, phường PĐP, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên. (vắng mặt);
3. Chị Giáp Thị T3, sinh năm 1987; Trú tại: Thôn ĐL, xã TĐ, huyện YP, tỉnh Bắc Ninh. (Có mặt);
4. Công ty TNHH GE Khu công nghiệp ĐTh, xã ĐTh, huyện PB, tỉnh Thái Nguyên. Đại diện theo pháp luật là ông Gu Yeon J, sinh năm 1970; chức vụ: Tổng Giám đốc công ty (có mặt).

* *Những người làm chứng:*

1. Anh Hà Văn Y4, sinh năm 1988; Trú tại: Thôn CM, xã ĐT, huyện QP, tỉnh Thái Bình; (Vắng mặt).
2. Anh Nguyễn Huy Ph4, sinh năm 1978; Trú tại: Số 89, đường CL, phường TB, Quận LB, thành phố Hà Nội; (Vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 10 tháng 7 năm 2020, Nguyễn Tiến B (là lái xe thuê cho Lê Anh D3 sinh năm 1980; trú tại: Tổ X1, phường PĐP, TP TN) điều khiển ô tô khách nhãn hiệu Samco, biển kiểm soát: 20B-007.13 đi trên Quốc lộ 3 mới (cao tốc) Hà Nội

- Thái Nguyên. Đến khoảng 15 giờ 45 phút cùng ngày, khi đến nút giao YB, thị xã PY, tỉnh Thái Nguyên, B dừng xe trả hàng cho khách, B điều khiển xe đi dưới tốc độ tối thiểu cho phép với mục đích để trả khách, khi đi đến Km 42+827 thuộc khu vực tổ dân phố CTh, phường ĐT, thị xã PY, tỉnh Thái Nguyên thì bị xe ô tô khách nhãn hiệu Ford Transit, biển kiểm soát 99B-020.82 do Nguyễn Văn Ng điều khiển đi phía sau do không giữ khoảng cách an toàn đâm vào phía sau xe ô tô biển kiểm soát: 20B-007.13. Hậu quả: Ông Chung Seok G, sinh năm 1976, Quốc tịch: Hàn Quốc đang ngồi ở hàng ghế thứ hai của xe ô tô biển kiểm soát 99B-020.82 bị thương nặng được đưa đi cấp cứu và chết hồi 05 giờ ngày 11/7/2020 tại Bệnh viện Việt Đức, Hà Nội; 02 xe ô tô bị hư hỏng.

Cơ quan điều tra đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, xác định:

- Đoạn đường xảy ra tai nạn là đường hai chiều được phân chia bằng dải phân cách cố định ở giữa hai chiều đường, đoạn đường bằng phẳng, mặt đường trải nhựa, phần đường chiều Hà Nội - Thái Nguyên có chiều rộng mặt đường là 9,2m, cách mép đường bên phải 5,2m là vạch kẻ sơn nét đứt, màu trắng; cách mép đường bên phải 1,7m là vạch kẻ sơn nét liền màu trắng, độ rộng 0,2m.

- Xác định điểm mốc và một trong các mép đường nơi xảy ra tai nạn làm chuẩn: Thống nhất lấy mép tường chắn đầu cầu nằm trên dải phân cách cố định giữa đường làm điểm mốc, mép đường bên phải chiều Hà Nội - Thái Nguyên làm chuẩn, tiến hành đo vuông góc vị trí Ph4 tiện, dấu vết với mép đường.

- Mô tả theo số thứ tự vị trí phương tiện, tang vật, dấu vết:

Ký hiệu ① tường chắn đầu cầu trên sơ đồ hiện trường là điểm mốc, tiến hành đo vuông góc từ ① đến trục giữa bánh xe trước bên phải ② được 7,9m. Ký hiệu ② là xe ô tô biển kiểm soát 20B-007.13, bánh trước, sau bên phải tại vị trí mép đường bên phải. Ký hiệu ③ là xe ô tô biển kiểm soát 99B-020.82, đầu xe hướng Thái Nguyên, đuôi xe hướng Hà Nội, đo từ trục giữa bánh xe trước bên phải vào mép đường được 1,7m; đo từ trục giữa bánh xe sau bên phải vào mép đường được 2,0m; đo vuông góc từ trục giữa bánh xe sau ③ đến trục giữa bánh xe trước bên phải ② được 9,5m. Ký hiệu ④ là vết mài trượt mặt đường kích thước (0,23x5,4)m, đo từ điểm đầu ④ vào mép đường được 2,1m. Ký hiệu ⑤ là vết mài trượt mặt đường kích thước (1,8x0,22)m, đo từ đầu ⑤ vào mép đường được 2,3m. Ký hiệu ⑥ là vùng kính vỡ có kích thước (12,6x5)m, đo từ tâm vùng vỡ vào mép đường được 2,5m; đo từ ⑥ đến trục giữa bánh xe sau bên phải ③ được 3,95m. Ký hiệu ⑦ là miếng cao su có kích thước (0,9x0,45)m, đo từ tâm ⑦ vào mép đường được 1,35m; đo từ tâm ⑦ đến trục giữa bánh xe sau bên phải ③ là 2,4m. Ký hiệu ⑧ là mảnh kim loại có kích thước (1,45x0,77)m, đo từ mép gần nhất vào mép đường được 3,05m; đo vuông góc sang tâm vùng ⑥ được 3,2m; đo từ góc thứ 2 của ⑧ vào mép đường được 4,2m; đo vuông

góc sang điểm cuối của ⑩ là 1,8m. Ký hiệu ⑨ là mảnh kính vỡ có kích thước (0,45x0,7)m, đo từ tâm ⑨ vào mép đường được 0,7m. Ký hiệu ⑩ là vết mài trượt mặt đường kích thước (4x0,26)m, đo từ điểm đầu vào mép đường được 3,6m; đo vuông góc với tâm ⑨ được 2,5m; đo điểm cuối vào mép đường được 3,45m; đo vuông góc từ điểm đầu ⑩ đến tâm ⑥ được 7,05m. Ký hiệu ⑪ là biển báo "Cầu ĐT lý trình Km 42+827,5". Ký hiệu ⑫ là vết mài xước kim loại kích thước (2,0x1)m. Đoạn đường cầu vượt ĐT được bố trí hệ thống biển báo gồm biển báo cấm đỗ, cấm dừng; biển báo hạn chế tốc độ 80km/h, biển báo hạn chế tốc độ 60km/h và trước địa điểm xảy ra tai nạn được đặt một biển báo hết hạn chế tốc độ 60km/h. Kết thúc khám nghiệm hiện trường tiến hành tạm giữ xe ô tô biển kiểm soát 20B-007.13, xe ô tô biển kiểm soát 99B-020.82; thu giữ vật chất màu đen tại ba đờ sóc trước xe ô tô biển kiểm soát 99B-020.82, niêm phong bì mã số PS3A 110987.

Khám nghiệm hai phương tiện, thấy:

- Xe ô tô biển kiểm soát 99B-020.82: Ngoại lực tác động vào phần đầu xe bên phải theo hướng từ trước về sau làm vỏ xe bị ngoại lực tác động đẩy dòn về sau khoảng 1,8m; Vỏ xe rách, biến dạng, trụ cửa xe phía trước bên phải và táp lô bị dòn đẩy sát đến tựa lưng ghế bên phụ; gãy trụ cửa và khung cửa; rách tai cánh cửa và ca pô; vỡ kính chắn gió trước; Hai rầm chính của khung xe bị cong, biến dạng; Cụm trước bên phải bị cong xoắn, càng A, các rô tuyn lái; gãy giảm sóc trước bên phải; Két nước giàn nóng bị cong, xoắn, biến dạng; động cơ bị đẩy lùi về phía sau, xô lệch toàn bộ chân máy. Vỡ hai quạt gió động cơ; đứt dây cu roa trợ lực lái, điều hòa, máy phát; Gãy rô ti ô điều hoạt, ti ô làm mát dầu máy và ti ô trợ lực lái; Cửa lùa và rãnh trượt cửa lùa bị móp mép, biến dạng; Trục lái bị xô lệch, kẹt, vỡ táp lô đồng hồ. Kỹ thuật an toàn phương tiện: Không kiểm tra được (phương tiện bị hư hỏng nặng phần đầu xe, hệ thống máy, truyền động, hệ thống lái, hệ thống điện xe ô tô hiện tại không có khả năng hoạt động); Thu giữ mẫu vật chất màu nâu dính bám trên hàng ghế thứ hai ký hiệu A2, mẫu vật chất màu xanh ở trên đầu xe bên phải ký hiệu A3.

- Xe ô tô biển kiểm soát 20B-007.13: Ngoại lực tác động vào phần đuôi xe bên trái theo hướng từ sau về trước chéch sang bên trái; Vỡ kính hậu, vỡ hông sau bên trái; ca pô sau móp méo, biến dạng lún sâu 25cm. Vỡ ba đờ sóc sau và vỡ cụm đèn hậu bên trái; Khung chịu lực phần đuôi xe bên trái bị gãy, biến dạng; gãy khung, rách hộp đựng đồ phía sau bên trái, gãy ống xả. Gãy hai ty chống cửa hộp đựng đồ bên trái; Đầu xe bên phải bị ngoại lực tác động theo hướng từ trước về sau tạo các vết xước dài dọc sườn xe làm bong tróc sơn; Vỡ ba đờ sóc trước, tai xe trước bên phải và ốp đèn pha bên phải; xương bắt ba đờ sóc bị xô lệch, biến dạng; Các hệ thống đèn, còi, lốp hoạt động bình thường. Kỹ thuật an toàn phương tiện: Chưa kiểm tra hiệu lực tiêu chuẩn hệ thống an toàn

do không có thiết bị kiểm tra (phương tiện bị hư hỏng phần đuôi bên trái. Hệ thống điện, hệ thống máy, truyền động hoạt động bình thường); Thu giữ 01 thiết bị giám sát hành trình niêm phong ký hiệu A4.

Ngày 14/7/2020, anh Nguyễn Huy Ph4 sinh năm 1978; trú tại số 89, đường CL, phường TB, quận LB, thành phố Hà Nội giao nộp 01 thẻ nhớ Micro SD nhãn hiệu Kingston màu đen, chứa các tập tin video từ Camera hành trình của xe ô tô biển kiểm soát 29H-207.46 ghi lại hình ảnh vụ tai nạn.

Cơ quan điều tra đã trưng cầu giám định, làm rõ tình tiết liên quan, kết quả:

- Tại bản Kết luận giám định số 158 ngày 07/01/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Thái Nguyên đối với 01 thẻ nhớ Micro SD nhãn hiệu Kingston màu đen, chứa các tập tin video từ Camera hành trình của xe ô tô biển kiểm soát 29H-207.46 ghi lại hình ảnh vụ tai nạn giao thông, kết luận: Trong thẻ nhớ Micro SD nhãn hiệu Kingston gửi giám định tìm thấy 04 tập tin video có nội dung ghi hình liên quan đến vụ tai nạn giao thông, 04 tập tin video không phát hiện bị cắt ghép, chỉnh sửa, thay đổi nội dung; không đủ cơ sở xác định tốc độ của các phương tiện trong vụ tai nạn giao thông xảy ra trong tập tin video; đã trích xuất hình ảnh phương tiện và diễn biến vụ tai nạn giao thông.

- Tại bản Kết luận giám định số 980 ngày 31/7/2020, của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Thái Nguyên, kết luận: Thiết bị giám sát hành trình thu giữ trên xe ô tô BKS 20B-007.13 không phát hiện bị tác động làm thay đổi dữ liệu. Ghi nhận tốc độ của xe ô tô BKS 20B-007.13 trước khi dừng hẳn là 09km/h. Tại phụ lục 1 về dữ liệu hành trình của xe ô tô BKS 20B-007.13 thể hiện: Từ thời gian từ 15 giờ 45 phút 34 giây đến 15 giờ 45 phút 52 giây, xe ô tô BKS 20B-007.13 chạy với tốc độ 37km/h sau giảm dần xuống 09 km/h và dừng hẳn.

- Tại bản Kết luận giám định số 1443 ngày 14/12/2020 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Thái Nguyên đối với thiết bị giám sát hành trình của xe ô tô biển số 99B-020.82, kết luận: Tốc độ của xe ô tô biển số 99B-020.82 trước khi dừng hẳn là 88km/h.

- Tại bản Kết luận giám định số 4652 ngày 21/8/2020 của Viện Khoa học hình sự - Bộ Công an, về việc trưng cầu giám định an toàn kỹ thuật phương tiện (xe ô tô), kết luận tại thời điểm trước khi xảy ra tai nạn:

+ Xe ô tô BKS 20B-007.13: Hệ thống phanh đảm bảo an toàn kỹ thuật; Hệ thống lái có thể đánh lái về hai phía nhưng không đảm bảo an toàn kỹ thuật do độ rơ của vô lăng lái (sự dịch chuyển một điểm trên vành tay lái) vượt quá 20%; Tại thời điểm kiểm tra động cơ xe ô tô BKS 20B-007.13 vẫn nổ máy và hoạt động được.

+ Xe ô tô BKS 99B-020.82: Không xác định được hệ thống phanh và hệ thống lái có đảm bảo an toàn kỹ thuật hay không do xe bị hư hỏng nặng và không di chuyển được.

- Tại bản Kết luận giám định số 302/311/415-416-417-418/20/ĐC ngày 17/7/2020 của Viện Pháp y Quốc gia, về việc trưng cầu giám định hóa pháp xác định trong mẫu máu của Nguyễn Văn Ng là lái xe ô tô 99B-020.82 và Nguyễn Tiến B là lái xe ô tô 20B-007.13 thu giữ ngày 11/7/2020, kết luận: Không tìm thấy Ethanol và các chất ma túy.

- Tại bản Kết luận giám định số 4641 ngày 31/7/2020 của Viện Khoa học hình sự - Bộ Công an, về việc trưng cầu giám định ADN xác định mẫu vật chất màu nâu bám dính trên hàng ghế thứ 2 trong xe ô tô BKS 99B-020.82, kết luận: Là máu người và là máu của ông Chung Seok G .

- Tại bản Kết luận giám định pháp y tử thi số 1120 ngày 03/9/2020, của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Thái Nguyên, kết luận: Chung Seok G, sinh năm 1976, Quốc tịch Hàn Quốc bị tai nạn giao thông gây đa chấn thương; chấn thương khoang ngực kín, gãy xương sườn, chảy máu trong khoang ngực; chấn thương sọ não, chảy máu trong hộp sọ, phù não, sốc đa chấn thương dẫn đến chết.

- Tại Công văn số 6478 ngày 08/9/2020 của Tổng cục Đường bộ Việt Nam và Công văn số: 1797 ngày 21/8/2020 của Cục Quản lý đường bộ I, nêu:

Quốc lộ 3 mới Hà Nội - Thái Nguyên được đầu tư xây dựng (giai đoạn 1) theo Quyết định phê duyệt dự án số 683 ngày 16/3/2005 của Bộ Giao thông vận tải với quy mô thiết kế theo tiêu chuẩn đường cao tốc TCVN 5729-1997, với các nút giao cầu vượt liên thông, hai bên đường được rào bằng lưới thép B40 và được khai thác tuân thủ theo Quy trình quản lý, khai thác và bảo trì ban hành kèm theo Quyết định số 2296 ngày 29/6/2015 của Bộ Giao thông vận tải, trong đó có quy định về phương tiện được phép lưu thông trên đường, cấm một số loại phương tiện (như mô tô, xe gắn máy, xe thô sơ...) vào tham gia giao thông với tốc độ tối đa, tốc độ tối thiểu cho phép các phương tiện tham gia giao thông chạy trên các làn đường làn lượt là 100km/h và 60km/h. Sau khi xây dựng xong đã bàn giao cho Cục quản lý đường bộ I đưa vào khai thác sử dụng từ ngày 31/7/2015.

Tốc độ tối đa, tốc độ tối thiểu đối với các phương tiện tham gia giao thông trên các làn xe chạy từ Km 42 đến Km 43 Quốc lộ 3 mới Hà Nội-Thái Nguyên (trên làn đường bên phải tuyến hướng Hà Nội đi Thái Nguyên), như sau:

+ Từ Km 42+000-:Km 42+420: Do nằm trong phạm vi công trường đang thi công nên tốc độ tối đa là 60km/h, theo trị số ghi trên biển báo số hiệu P.127 cấm trên lề đường tại vị trí Km41+786.

+ Từ Km 42+420-:-Km 43+000: Tốc độ tối đa là 100km/h, tốc độ tối thiểu là 60km/h theo trị số ghi trên biển báo hiệu đặt trên giá long môn tại vị trí Km 41+636.

+ Tại vị trí xảy ra tại nạn Km 42+827 Quốc lộ 3 Hà Nội - Thái Nguyên vào thời điểm ngày 10/7/2020 không bị hạn chế tốc độ; tốc độ tối đa, tốc độ tối thiểu cho phép các phương tiện tham gia giao thông chạy trên các làn xe qua vị trí này lần lượt là 100km/h và 60km/h; khoảng cách tối thiểu giữa hai phương tiện cùng tham gia giao thông là 50m theo trị số ghi trên biển báo và vạch xác định khoảng cách xe trên đường dọc tuyến, cụ thể tại vị trí Km 41+450.

- Tại Bản kết luận số 4153 ngày 16/10/2020 của Hội đồng định giá tỉnh Thái Nguyên về việc định giá tài sản trong tố tụng hình sự, kết luận: Thiệt hại và chi phí sửa chữa, phục hồi xe ô tô Ford Transit, biển số 99B-020.82 là 392.035.600 đồng; chi phí sửa chữa, phục hồi xe ô tô Samco, biển số 20B-007.13 là 48.400.000 đồng .

- Tại văn bản số 102 ngày 29/01/2021 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam chi nhánh tỉnh Thái Nguyên, cung cấp: Tỷ giá đồng Won Hàn Quốc với đồng Việt Nam từ ngày 16/7/2020 đến ngày 22/7/2020 là 01 Won = 19,34 VNĐ; từ ngày 06/8/2020 đến ngày 12/8/2020 là 01 Won = 19,51 VNĐ.

Tại cơ quan điều tra Nguyễn Văn Ng, Nguyễn Tiến B đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như nêu trên. Lời khai của các bị can phù hợp với lời khai của đại diện bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan; người làm chứng; Biên bản khám nghiệm hiện trường, các biên bản khám nghiệm phương tiện, các bản kết luận giám định và các tài liệu chứng cứ khác đã thu thập được trong quá trình điều tra vụ án.

Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra đã xử lý vật chứng, trả xe ô tô biển số 20B-007-13 và xe ô tô biển số 99B-020.82 cho chủ sở hữu quản lý, sử dụng.

Về trách nhiệm dân sự:

- Chủ sở hữu phương tiện xe ô tô biển số 20B-007-13 và xe ô tô biển số 99B-020.82 không yêu cầu bồi thường.

- Bà Shin Seung H là vợ của bị hại và Đại diện theo ủy quyền là ông Gu Yeon J là Tổng giám đốc Công ty trách nhiệm hữu hạn GE đề nghị bồi thường các khoản sau:

+ Tiền bồi thường: Tổn thất tinh thần, thu nhập bị mất, chi phí bảo quản và vận chuyển tử thi (bên Hàn Quốc), chi phí tang lễ; tổng là 671.121.954 Won.

Theo tỷ giá VNĐ và đồng Won tại thời điểm ngày 06/8/2020 (ngày có đơn yêu cầu bồi thường) là 01 Won = 19,51 VNĐ, số tiền đại diện hợp pháp của bị hại

yêu cầu bồi thường là 13.093.589.322 đồng.

+ Công ty TNHH GE đề nghị bồi thường tiền công ty đã chi trả việc cho việc cấp cứu, vận chuyển và bảo quản thi hài ông Chung Seok G tại Việt Nam với số tiền là 132.183.497 đồng.

Tại bản cáo trạng số 24/CT- VKSTN- P2 ngày 04/5/2021 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Nguyên truy tố Nguyễn Văn Ng, Nguyễn Tiến B về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Trong lời luận tội, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Nguyên sau khi trình bày tóm tắt nội dung vụ án; đánh giá tính chất vụ án, mức độ hành vi phạm tội, xem xét nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo đã kết luận giữ nguyên cáo trạng truy tố về tội danh đối với các bị cáo; từ đó đề nghị:

- Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b,s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự: xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Ng mức án từ 30 đến 36 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 60 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm; Xử phạt Nguyễn Tiến B mức án từ 24 đến 30 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 đến 60 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm; miễn phạt bổ sung đối với các bị cáo;

- Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; các Điều 584, 585, 586, 587, 591, 601, 357 và Điều 468 Bộ luật Dân sự; công nhận sự thỏa thuận giữa các bị cáo và chị T3 có trách nhiệm liên đới bồi thường cho gia đình người bị hại và công ty TNHH GE các khoản tiền gồm: tiền công ty đã chi trả cho việc cấp cứu, vận chuyển và bảo quản thi hài người bị hại, tiền chi phí tổ chức tang lễ; tiền bù đắp tổn thất tinh thần cho những người thân thích thuộc hàng thừa kế thứ nhất của người bị hại; tiền cấp dưỡng cho những người mà người bị thiệt hại có nghĩa vụ cấp dưỡng. Tổng cộng 618.492.267 đồng.

Trong vụ án này, cả 2 bị cáo đều có lỗi nhưng xác định lỗi chính là do bị cáo Nguyễn Văn Ng nên vợ chồng bị cáo (gồm có bị cáo Ng và chị Giáp Thị T3) có trách nhiệm liên đới chịu bồi thường 3/5 số tiền nêu trên tương ứng với số tiền là 371.095.360 đồng, trước khi xét xử, bị cáo Ng đã nộp 80.000.000đ. Như vậy, vợ chồng bị cáo Ng còn liên đới bồi thường tiếp số tiền cho gia đình bị hại và Công ty TNHH GE số tiền là 291.095.360đ; Nguyễn Tiến B và đại diện Công ty cổ phần thương mại vận tải và du lịch TH do ông Trần Văn B5 (Giám đốc công ty) phải liên đới bồi thường 2/5 số tiền nêu trên tương ứng với số tiền là 247.396.907 đồng. Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo B đề nghị được bồi thường toàn bộ khoản tiền nêu trên. Xét thấy việc tự nguyện của bị cáo B là không trái pháp

luật nên đề nghị Hội đồng xét xử công nhận buộc B phải bồi thường. Trước khi xét xử, bị cáo B đã nộp 150.000.000đ. như vậy bị cáo B còn phải bồi thường tiếp số tiền 97.396.907đ.

-Về vật chứng vụ án: trả cho bị cáo B 01 giấy phép lái xe mang tên Nguyễn Tiến B và thiết bị giám sát hành trình trên xe ô tô biển số 20B -007.13; Trả cho bị cáo Ng 01 giấy phép lái xe mang tên Nguyễn Văn Ng và thiết bị giám sát hành trình trên xe ô tô biển số 99B – 020.82; tịch thu tiêu hủy các vật chứng còn lại theo Điều 47 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

-Về án phí: buộc các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự theo quy định.

Đại diện theo ủy quyền của bên bị hại không ý kiến gì về phần hình phạt. Về phần bồi thường nhất trí thỏa thuận các khoản tiền bồi thường theo pháp luật Việt Nam. Trong đó, chấp nhận thỏa thuận của các bị cáo và chị T3 liên đới bồi thường cho gia đình người bị hại số tiền là 486.308.770đ và bồi thường cho Công ty TNHH GE số tiền là 132.183.497đ.

Các bị cáo không tranh luận gì. Trong lời nói sau cùng, cả 2 bị cáo xin Hội đồng xét xử cho các bị cáo được cải tạo tại địa phương.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của điều tra viên cơ quan cảnh sát điều tra, Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Nguyên; việc thu thập tài liệu chứng cứ của bị can, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã đảm bảo đúng quy định của Bộ luật tố tụng hình sự, đúng pháp luật.

Về thủ tục tố tụng: tại phiên tòa hôm nay, có 2 người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan; 2 người làm chứng đã được tổng đạt hợp lệ nhưng đều vắng mặt lần thứ 2. Những người này đã có đủ lời khai tại cơ quan điều tra, xét thấy sự vắng mặt của họ không ảnh hưởng đến việc xét xử. Hội đồng xét xử sau khi nghe ý kiến của đại diện Viện kiểm sát và người tham gia tố tụng đã thảo luận và quyết định: Căn cứ Điều 292 và 293 Bộ luật tố tụng hình sự, tiến hành xét xử vụ án theo quy định của pháp luật .

[2] Xét lời khai nhận tội của các bị cáo tại phiên tòa hôm nay là phù hợp với các tài liệu chứng cứ đã được thu thập có trong hồ sơ vụ án. Như vậy đã có đủ căn cứ kết luận: Khoảng 15 giờ 45 phút ngày 10/7/2020, tại Km 42+827 Quốc lộ 3 mới (cao tốc) Hà Nội - Thái Nguyên thuộc tổ dân phố CTh, phường ĐT, thị xã PY, tỉnh Thái Nguyên. Nguyễn Tiến B điều khiển ô tô khách biển kiểm soát: 20B-007.13 đi dưới tốc độ tối thiểu cho phép với mục đích để dừng

xe trả khách hướng Hà Nội - Thái Nguyên thì bị xe ô tô khách nhãn hiệu Ford Transit biển kiểm soát 99B-020.82 do Nguyễn Văn Ng điều khiển đi phía sau đâm vào (theo bị cáo Ng khai: Khi đi đến khu công nghiệp YB, do chuẩn bị rẽ vào khu công nghiệp ĐTh nên bị cáo đã nhìn qua gương chiếu hậu sau đó ngoảnh đầu lại để quan sát ông Chung Seok G, khi quay đầu lại do không kịp xử lý nên đã đâm vào đuôi xe do anh B điều khiển). Nguyên nhân xảy ra vụ tai nạn là do bị cáo Ng không chú ý quan sát, không làm chủ tốc độ, không giữ khoảng cách an toàn đã đâm vào phía sau xe ô tô biển kiểm soát: 20B-007.13. Hậu quả: Ông Chung Seok G sinh năm 1976, Quốc tịch: Hàn Quốc đang ngồi ở hàng ghế thứ hai của xe ô tô biển kiểm soát 99B-020.82 bị thương nặng. Các bị cáo Ng, B và phụ xe của bị cáo B đã đưa người bị hại đi cấp cứu nhưng do bị thương tích nặng ông Chung Seok G đã chết hồi 05 giờ ngày 11/7/2020 tại Bệnh viện Việt Đức, Hà Nội; 02 xe ô tô bị hư hỏng.

Hành vi của Nguyễn Văn Ng đã vi phạm khoản 2 Điều 26 và khoản 5 Điều 4 Luật giao thông đường bộ. Hành vi của Nguyễn Tiến B đã vi phạm khoản 5 Điều 4; điểm d khoản 1 và khoản 3 Điều 26 Luật giao thông đường bộ.

Nội dung các điều luật như sau:

“Điều 4. Nguyên tắc hoạt động giao thông đường bộ

1.....

5. Người tham gia giao thông phải có ý thức tự giác, nghiêm chỉnh chấp hành quy tắc giao thông, giữ gìn an toàn cho mình và cho người khác....

Điều 26. Giao thông trên đường cao tốc

1. Người lái xe, người điều khiển xe máy chuyên dùng trên đường cao tốc ngoài việc tuân thủ các quy tắc giao thông quy định tại Luật này còn phải thực hiện các quy định sau đây:

d) Không được cho xe chạy.... dưới tốc độ tối thiểu ghi trên biển báo hiệu...

2. Người lái xe.... phải cho xe chạy cách nhau một khoảng cách an toàn ghi trên biển báo hiệu.

3. Chỉ được dừng xe, đỗ xe ở nơi quy định....”

Với hành vi vi phạm luật giao thông đường bộ gây hậu quả làm chết 01 người; cáo trạng số 24/CT-VKS-P2 ngày 04/5/2021 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Nguyên đã truy tố Nguyễn Văn Ng, Nguyễn Tiến B về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự là hoàn toàn có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật.

Nội dung Điều luật quy định:

“Điều 260. Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ

1. Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

a) Làm chết người”.

[3] Xét tính chất của vụ án là nghiêm trọng; hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây hậu quả nghiêm trọng làm chết một người. Hành vi đó cần phải được xử lý bằng pháp luật hình sự và buộc các bị cáo phải chịu mức án phù hợp để có đủ tác dụng răn đe và phòng ngừa chung.

[4] Xét nhân thân các bị cáo và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Hội đồng xét xử nhận thấy: cả 2 bị cáo là những người có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự. Ngay khi xảy ra tai nạn, cả 2 bị cáo đã đón xe đưa người bị hại đi cấp cứu nhằm giảm bớt thiệt hại, việc người bị hại bị chết là nằm ngoài mong muốn của 2 bị cáo. Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay, các bị cáo luôn thành khẩn khai báo, tỏ ra ăn năn hối cải. Mặc dù hoàn cảnh của các bị cáo có nhiều khó khăn nhưng đã cố gắng nộp một phần số tiền để bồi thường cho gia đình bị hại, tại phiên tòa hôm nay, các bị cáo đều có lời xin lỗi và chia sẻ sự mất mát đối với gia đình người bị hại nên các bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Các bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng nào quy định tại Điều 52 Bộ luật hình sự. Trong vụ án này, các bị cáo phạm tội với lỗi vô ý. Xét toàn diện vụ án và xem xét các quy định tại Nghị quyết 02/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao, xét thấy, các bị cáo có đủ điều kiện để được hưởng chính sách khoan hồng của pháp luật hưởng mức án treo theo lời đề nghị của đại diện Viện kiểm sát cũng đảm bảo tác dụng răn đe và phòng ngừa chung.

[5]. Do 2 bị cáo chỉ có nghề lái xe để có thu nhập, phạm tội với lỗi vô ý nên miễn áp dụng hình phạt bổ sung đối với 2 bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự:

- Trong quá trình điều tra, bà Shin Seung H là vợ của bị hại và Đại diện theo ủy quyền là ông Gu Yeon J là Tổng giám đốc Công ty trách nhiệm hữu hạn GE đề nghị bồi thường các khoản tiền: Chi phí tang lễ và dịch vụ tổ chức tang lễ tại Hàn Quốc, bồi thường thiệt hại, tổn thất tinh thần, tổn thất thu nhập của bị hại với tổng số tiền là 13.093.589.322 đồng. Tại phiên tòa hôm nay, đại diện theo ủy quyền của bên bị hại nhất trí thỏa thuận các khoản tiền bồi thường theo pháp luật Việt Nam. Cụ thể là:

+ Tiền chi phí tang lễ và dịch vụ tổ chức tang lễ tại Hàn Quốc: 15.227.000 Won X 19,51 đồng/1 Won = 297.078.770 đồng.

+ Tiền cấp dưỡng cho con đẻ là Chung Hyunbeom, (sinh ngày 13/10/2004) kể từ ngày người bị hại chết cho đến khi anh Chung Hyunbeom đủ 18 tuổi là 27 tháng x 1.490.000đ/1 tháng = 40.230.000 đồng.

+ Tiền bù đắp tổn thất tinh thần cho những người thân thích thuộc hàng thừa kế thứ nhất của người bị hại bằng 100 tháng lương cơ sở do nhà nước Việt Nam quy định là 149.000.000 đồng.

Cộng 3 khoản nêu trên là 486.308.770đ

Đồng thời buộc các bị cáo và chủ phương tiện có trách nhiệm liên đới bồi thường cho Công ty TNHH GE khu công nghiệp ĐTh, xã ĐTh, huyện PB, tỉnh Thái Nguyên số tiền công ty đã chi trả việc cho việc cấp cứu, vận chuyển và bảo quản thi hài ông Chung Seok G tại Việt Nam với tổng số tiền là 132.183.497 đồng.

Tổng cộng 4 khoản nêu trên là 618.492.267đ.

Trong vụ án này, người bị hại có quốc tịch Hàn Quốc nhưng vụ án xảy ra trên lãnh thổ Việt Nam nên theo Công ước quốc tế về tai nạn giao thông đường bộ (04/5/1971); Bộ luật dân sự năm 2015, Bộ luật tố tụng dân sự 2015; Hiệp định tương trợ tư pháp giữa Việt Nam và Hàn Quốc (15/9/2003) thì áp dụng nguyên tắc nơi xảy ra sự việc ở đâu thì áp dụng pháp luật ở đó. Đối với vụ án này, nơi xảy ra tai nạn trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên thuộc lãnh thổ nước Việt Nam nên áp dụng Luật của Việt Nam. Căn cứ quy định tại các Điều 48 Bộ luật hình sự; các Điều 584, 585, 586, 587, 591, 601, 357 và Điều 468 Bộ luật Dân sự: Xét thấy sự thỏa thuận nêu trên là phù hợp với quy định của pháp luật Việt Nam nên được Hội đồng xét xử công nhận.

Trong vụ án này, cả 2 bị cáo đều có lỗi nhưng xác định lỗi chính là do bị cáo Nguyễn Văn Ng nên vợ chồng bị cáo (gồm có bị cáo Ng và chị Giáp Thị T3) phải liên đới chịu bồi thường 3/5 số tiền nêu trên tương ứng với số tiền là 371.095.360 đồng, trước khi xét xử, bị cáo Ng đã nộp 80.000.000đ theo biên lai thu số 0003454 ngày 04/5/2021 và biên lai thu số 0003462 ngày 10/8/2021 của Cục thi hành án dân sự tỉnh Thái Nguyên để bồi thường cho gia đình bị hại và công ty, như vậy vợ chồng bị cáo Ng còn có trách nhiệm liên đới bồi thường tiếp số tiền cho gia đình bị hại và Công ty TNHH GE khu công nghiệp ĐTh, xã ĐTh, huyện PB, tỉnh Thái Nguyên số tiền là 291.095.360đ; Bị cáo Nguyễn Tiến B và đại diện Công ty cổ phần thương mại vận tải và du lịch TH do ông Trần Văn Bằng (Giám đốc công ty) phải liên đới bồi thường 2/5 số tiền nêu trên tương ứng với số tiền là 247.396.907 đồng. Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo B tự nguyện bồi

thường toàn bộ khoản tiền nêu trên. Xét thấy việc tự nguyện của bị cáo B là không trái pháp luật nên được Hội đồng xét xử công nhận. Trước khi xét xử, bị cáo B đã nộp 150.000.000đ theo biên lai thu số 0003456 ngày 19/5/2021 và biên lai thu số 0003461 ngày 03/8/2021 của Cục thi hành án dân sự tỉnh Thái Nguyên để bồi thường cho gia đình bị hại và công ty, như vậy bị cáo B còn có trách nhiệm bồi thường tiếp cho gia đình bị hại và Công ty TNHH GE khu công nghiệp ĐTh, xã ĐTh, huyện PB, tỉnh Thái Nguyên số tiền 97.396.907đ.

- Chủ sở hữu phương tiện xe ô tô biển số 20B-007-13 và xe ô tô biển số 99B-020.82 không yêu cầu bồi thường.

[7] Về vật chứng vụ án được xử lý theo Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự và Điều 47 Bộ luật hình sự cụ thể:

- Trả cho bị cáo B 01 giấy phép lái xe mang tên Nguyễn Tiến B và thiết bị giám sát hành trình trên xe ô tô biển số 20B - 007.13;

- Trả cho bị cáo Ng 01 giấy phép lái xe mang tên Nguyễn Văn Ng và thiết bị giám sát hành trình trên xe ô tô biển số 99B – 020.82;

- Tịch thu tiêu hủy các vật chứng còn lại theo quy định của pháp luật.

[8] Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo quy định Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

[9] Xét đề nghị của Kiểm sát viên là có căn cứ. Hội đồng xét xử chấp nhận những lời đề nghị nêu trên.

[10]. Trong vụ án này, Nguyễn Tiến B ký hợp đồng lái xe với Công ty cổ phần thương mại vận tải và du lịch TH; địa chỉ: Tổ X, phường TL, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên. Đại diện theo pháp luật: Ông Trần Văn Bằng; chức vụ: Giám đốc công ty; Chiếc xe ô tô do B điều khiển là thuộc quyền sở hữu của Lê Anh D3. Theo quy định tại Điều 601 Bộ luật dân sự thì Trần Văn Bằng và Lê Anh D3 cùng với bị cáo Nguyễn Tiến B phải có trách nhiệm bồi thường dân sự. Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo B tự nguyện bồi thường toàn bộ khoản tiền nêu trên. Xét thấy việc tự nguyện của bị cáo B là không trái pháp luật nên được Hội đồng xét xử công nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 326 của Bộ luật Tố tụng hình sự,

Tuyên bố: Các bị cáo Nguyễn Văn Ng, Nguyễn Tiến B (tức Nguyễn Tiến N) phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”

1.Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b,s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự:

- Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Ng 30 (ba mươi) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 60 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm;

- Xử phạt bị cáo Nguyễn Tiến B (tức Nguyễn Tiến N) 24 (hai mươi bốn) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm;

Giao bị cáo Nguyễn Văn Ng cho Ủy ban nhân dân xã TĐ, huyện YP, tỉnh B Ninh; Giao bị cáo Nguyễn Tiến B cho Ủy ban nhân dân phường LS, thành phố SC, tỉnh Thái Nguyên để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp các bị cáo Ng và B thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

***Miễn phạt bổ sung đối với các bị cáo;**

2 Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 48 Bộ luật hình sự; các Điều 584, 585, 586, 587, 591, 601, 357 và Điều 468 Bộ luật Dân sự, công nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo B, bị cáo Ng và chị T3 liên đới bồi thường cho gia đình người bị hại tổng số tiền là 486.308.770đ.

Đồng thời bị cáo B, bị cáo Ng và chị T3 liên đới bồi thường cho Công ty TNHH GE khu công nghiệp ĐTh, xã ĐTh, huyện PB, tỉnh Thái Nguyên số tiền là 132.183.497 đồng.

Tổng cộng hai khoản tiền nêu trên là 618.492.267 đồng.

Trong vụ án này, cả 2 bị cáo đều có lỗi nhưng xác định lỗi chính là do bị cáo Nguyễn Văn Ng nên vợ chồng bị cáo (gồm có bị cáo Ng và chị Giáp Thị T3) phải liên đới chịu bồi thường 3/5 số tiền nêu trên tương ứng với số tiền là 371.095.360 đồng, trước khi xét xử, bị cáo Ng đã nộp 80.000.000đ theo biên lai thu số 0003454 ngày 04/5/2021 và biên lai thu số 00003462 ngày 10/8/2021 của Cục thi hành án dân sự tỉnh Thái Nguyên để bồi thường cho gia đình bị hại và công ty, như vậy vợ chồng bị cáo Ng còn phải liên đới bồi thường tiếp số tiền cho gia đình bị hại và công ty Công ty TNHH GE khu công nghiệp ĐTh, xã ĐTh, huyện PB, tỉnh Thái Nguyên số tiền là 291.095.360đ (Hai trăm chín mươi một triệu, không trăm chín mươi lăm nghìn, ba trăm sáu mươi đồng); Bị cáo Nguyễn Văn B phải bồi thường 2/5 số tiền nêu trên tương ứng với số tiền là 247.396.907 đồng, trước khi xét xử, bị cáo B đã nộp 150.000.000đ theo biên lai thu số 0003456 ngày 19/5/2021 và biên lai thu số 0003461 ngày 03/8/2021 của Cục thi hành án dân sự tỉnh Thái Nguyên để bồi thường cho gia đình bị hại và công ty, như vậy bị cáo B còn phải bồi thường tiếp cho gia đình người bị hại và công ty

Công ty TNHH GE khu công nghiệp ĐTh, xã ĐTh, huyện PB, tỉnh Thái Nguyên số tiền 97.396.907đ (chín mươi bảy triệu, ba trăm chín mươi sáu nghìn, chín trăm linh bảy đồng).

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, người phải thi hành án chậm thi hành thì phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả theo quy định tại Điều 357 và Điều 468 Bộ luật Dân sự, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

4. Về vật chứng: Áp dụng Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 47 Bộ luật hình sự :

- Trả cho bị cáo B 01 giấy phép lái xe hạng E số 010120212650 có giá trị đến ngày 27/9/2022 mang tên Nguyễn Tiến B và 01 hộp niêm phong mẫu vật hoàn lại sau giám định, bên trong chứa 01 thiết bị giám sát hành trình của xe ô tô khách BKS 20B - 007.13, có số seri BA03111202455.

- Trả cho bị cáo Ng 01 giấy phép lái xe hạng E số 270056272218 có giá trị đến ngày 31/8/2021 mang tên Nguyễn Văn Ng và 01 hộp niêm phong ký hiệu A mẫu vật hoàn lại sau giám định, bên trong chứa 01 thiết bị giám sát hành trình của xe ô tô BKS 99B – 020.82, có số seri trên tem dán *BR1P31A0HAG7*;

* Tịch thu tiêu hủy gồm:

- 01(Một) túi niêm phong có mã số PS3A 110987, trích yếu “vật chất màu đen thu tại ba đờ sóc trước của xe Ford BKS 99B – 020.82”.

- 01(Một) phong bì niêm phong ký hiệu A hoàn lại sau giám định, bên trong chứa 01 thẻ nhớ loại Micro SD nhãn hiệu Kingston.

- 01(Một) bì niêm phong ký hiệu A3 trên mép phong bì đóng 03 dấu hình tròn màu đỏ của Cơ quan CSĐT - Công an tỉnh Thái Nguyên, có chữ ký của các thành phần niêm phong; trích yếu “Mẫu vật chất màu xanh thu tại đầu xe 16 chỗ”.

- 01(Một) bì niêm phong ký hiệu A1 trên mép phong bì đóng 03 dấu hình tròn màu đỏ của Cơ quan CSĐT - Công an tỉnh Thái Nguyên, có chữ ký của các thành phần niêm phong; trích yếu “Mẫu sơn thu tại phần đuôi xe khách”.

(Các vật chứng trên hiện đang có tại kho của Cục thi hành án dân sự tỉnh Thái Nguyên theo biên bản về việc giao nhận vật chứng số 41 ngày 04/5/2021).

3. Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, buộc các bị cáo Nguyễn Văn Ng và Nguyễn Tiến B, mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm; Buộc bị cáo Nguyễn Văn Ng phải chịu 14.554.768đ án phí dân sự sơ thẩm; Buộc bị cáo Nguyễn Tiến B phải chịu 4.869.845đ án phí dân sự sơ thẩm sung quỹ nhà nước.

Án xử công khai sơ thẩm, có mặt bị cáo; Đại diện theo ủy quyền của gia đình người bị hại; Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến vụ án (chị T3).

Báo cho những người này biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến vụ án (Anh Bằng, anh D3 vắng mặt) có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc được niêm yết.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao, Hà Nội
- VKSND cấp cao, Hà Nội;
- VKSND tỉnh Thái Nguyên;
- Công an tỉnh Thái Nguyên;
- THAHS tỉnh Thái Nguyên;
- Sở tư pháp Thái Nguyên;
- Trại tạm giam CA tỉnh TN;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án và Toà án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trần Khánh Hồng